

BANANAS HANDOUT

Notificación de Haber Estado Expuesto a Contagios (Exposure Notice)

Las siguientes recomendaciones son pautas para las proveedoras de cuidados infantiles y los padres y podrían estar sujetas a variaciones dependiendo de las circunstancias, las opiniones médicas prevalentes y la aptitud del programa para integrar bajo su cuidado a los niños enfermos. Cada vez que se les presente una racha de enfermedades contagiosas las proveedoras de cuidados deben pedirle consejos médicos al departamento de salud local o a un experto en salud.

PROVEEDORAS—Cuando se les informe que alguno de los niños bajo su cuidado tiene alguna de las siguientes enfermedades llene este formulario y colóquelo en la puerta de su casa, en el tablero de anuncios o cerca de las hojas de asistencia de los padres para que lo vean. En el reverso de esta página se enumeran otras enfermedades. Haga copias de estas Notas para su futuro uso. También puede obtener más información llamando a “Healthline” (línea telefónica de la salud): (800)333-3231 o por la red: www.ucsfchildcarehealthline.org.

FECHA: _____

ESTIMADOS PADRES:

SU HIJO/A PODRIA HABER ESTADO EXPUESTO/A EL _____ A LA ENFERMEDAD MARCADA A CONTINUACION. (fecha)

- VARICELA** - Primer acceso de fiebre o erupción entre 2 a 3 semanas después de haber estado en contacto con una persona enferma. Es contagiosa de 1 a 2 días antes que aparezca la erupción cutánea. Los síntomas son: fiebre ligera e irritabilidad durante un día, después aparece el salpullido, primero en el tronco y después en el resto del cuerpo. Aísle al niño durante seis días después que le aparezca el salpullido, o menos si todas las lesiones están secas y con costras.
- SARAMPION ALEMAN** - Debe confirmarse por medio de análisis. Comienza 2 semanas después de haber estado en contacto con una persona enferma. Los síntomas son: un ligero “resfrío de cabeza”, hinchazón de las glándulas situadas detrás del cuello, erupciones cutáneas variables que desaparecen en 2 o 3 días. Después que le aparezca el salpullido aísle al niño durante siete días. Mantenga al niño alejado de las mujeres en cinta.
- SARAMPION** - Debe comprobarse por medio de análisis. Primer acceso entre 1 a 2 semanas después de haber estado en contacto con una persona enferma. Contagioso 4 días antes que se presente la erupción cutánea. Los síntomas son: nariz con mocos, ojos llorosos, fiebre (que pudiera ser bastante alta), tos. Se presenta una erupción cutánea alrededor del cuarto día de la enfermedad. Aísle al niño 4 días antes que aparezca el salpullido.
- TIÑA DEL CUERO CABELLUDO** - Primer acceso entre 10 a 14 días después de haber estado en contacto con los pelos de animales o personas infectadas. Contagiosa mientras existan lesiones. Los síntomas son: lesiones en forma de anillos, parches temporales de calvicie escamosa. Obtenga atención médica para el diagnóstico y las medicinas; el aislamiento no es práctico, pero evite compartir los cepillos, los peines y los sombreros.
- TIÑA DEL CUERPO** - Primer acceso entre 10 a 14 días después de haber estado en contacto con los pelos de animales o personas infectadas. Contagiosa mientras existan lesiones. Los síntomas son: lesiones en forma de anillos chatos que se extienden. Se cura lavando y removiendo completamente las costras y aplicándose una crema fungicida (por ejemplo: Tinactin). El aislamiento no es necesario, pero evite un contacto directo con las lesiones.
- INFECCIONES DE ESTREPTOCOCOS** - (incluyen la Fiebre Escarlatina y la Garganta Infectada con Estreptococos) - Primer acceso entre 2 a 5 días después de haber estado expuesto a secreciones respiratorias. Sin tratamiento es contagiosa después de 10 a 21 días. Los síntomas son: dolor de garganta, fiebre y en algunos casos aparece una erupción cutánea. Si se presentan los síntomas obtenga atención médica; aísle al niño 24 horas después del tratamiento con antibióticos y 24 horas hasta que le pase la fiebre.
- CONJUNTIVITIS (Mal de Ojos)** - Primer acceso entre 24 a 72 horas después de haber estado en contacto con alguna persona o artículos infectados, por ejemplo: toallas, piscinas poco profundas. Los síntomas son: ojos rojos, irritados y llorosos, párpados hinchados y una supuración amarillenta que deja las pestañas pegajosas. Los más susceptibles son los niños menores de 5 años. Para su diagnóstico y tratamiento consulte a un médico; aísle al niño 24 horas después de empezar el tratamiento con antibióticos. Al menos que el doctor diga lo contrario.

- IMPETIGO** (tiña) - Comienza 5 días después de haber estado en contacto con una persona infectada. Se presenta como llagas cutáneas en forma de panal de abejas, a menudo alrededor de la boca, la nariz, el área de los pañales o en las extremidades. En los casos más leves remoje las costras, elimínelas y cúbralas con una crema antibiótica. Si se ha extendido demasiado obtenga tratamiento médico. Aísle al niño 24 horas después de inyectarle el antibiótico. Evite estar en contacto con las lesiones.
- LIENDRES O PIOJOS** - Transmitidos directa o indirectamente por otras personas. El contacto tiene que ser muy cercano, las liendres no saltan ni vuelan. El niño podría quejarse que le “pica” la cabeza. Los huevos o liendres (insectos pequeños de color blanco perla) que se pegan al cabello generalmente aparecen primero alrededor del cuello y de los oídos. Para su tratamiento consulte con su médico o farmacéutico. Aísle al niño hasta que se cure; debe examinarse cuidadosamente a los otros miembros de la familia y lavarse toda la ropa de cama. (Para Notas sobre “Las Liendres” escriba a BANANAS)
- LOMBRICES** (Oxiurosis) - Trasmítidas oralmente a través del excremento de una persona infectada. El síntoma más común es picazón en el área anal, especialmente de noche. Podría verse en el excremento un gusanito parecido a un hilo. Para su diagnóstico y tratamiento consulte a un médico. Otros miembros de la familia podrían requerir tratamiento; el aislamiento podría no resultar práctico, pero debe tenerse cuidado al cambiar los pañales, al usar el baño y medidas de higiene especiales deben ser tomadas.
- ENFERMEDADES DE LAS MANOS, LOS PIES Y LA BOCA** - Comienzan 3 o 6 días después de haber estado expuesto a las secreciones respiratorias o al excremento de una persona infectada. Contagiosas una semana después del comienzo de la enfermedad. Los síntomas incluyen: fiebre súbita, llagas en la boca y la garganta y pequeñas ampollas en las manos y los pies. Generalmente no requieren tratamientos. No es necesario aislar al niño, pero es importante una buena higiene y lavarse las manos al cambiarle los pañales o al llevar al niño al baño.
- GIARDIASIS** - Su primer acceso varía y va de 6 a 22 días después de haber estado expuesto al excremento de una persona infectada o a agua o alimentos contaminados. Es contagiosa mientras la persona tenga la infección activa aunque no presente síntomas. Los síntomas se presentan entre 1 a 4 semanas después del contagio y podrían incluir: pérdida del apetito, cólicos abdominales, hinchazón, frecuentes movimientos intestinales los cuales podrían ser pálidos, grasosos y de mal olor. Las personas que tengan estos síntomas deben hacer analizar su excremento y obtener tratamientos. Durante los brotes es necesario un tratamiento para las personas infectadas. Es necesario aislar a las personas con diarrea hasta que se les pase.
- SHIGELLOSIS** - Primer acceso generalmente de entre 1 a 7 días después de haber estado expuesto al excremento de una persona infectada o a los artículos contaminados por el excremento de una persona infectada. Es contagiosa todo el tiempo que la persona está infectada. El diagnóstico se hace por medio del análisis del excremento. Los síntomas de la infección son: fiebre, diarrea, vómitos, cólicos. En los casos graves el excremento podría tener sangre, mocos o pus. Si se sospecha de esta enfermedad debe buscarse inmediatamente un tratamiento médico. El Departamento de Salud procederá a controlar a las personas infectadas. El aislamiento es necesario hasta que pase la diarrea.
- SALMONELA** - Primer acceso entre 8 a 24 horas después de haber estado expuesto a un artículo alimenticio contaminado (generalmente pollo crudo, huevos, leche) el excremento de alguna persona o animal contaminado, for ejemplo: pollos o tortugas. Los síntomas son: dolor abdominal súbito, diarrea, náuseas, vómitos, fiebre y pérdida del apetito. Si se sospecha tener esta enfermedad debe aislarse y obtener inmediatamente un diagnóstico y tratamientos médicos. El Departamento de Salud procederá a controlar a las personas infectadas.
- HEPATITIS A** - Primer acceso entre 15 a 50 días después de haber estado expuesto al excremento de una persona infectada. Los síntomas son: fiebre, debilidad, pérdida del apetito, náuseas, ictericia y molestias abdominales. Puede ser más severa en los adultos que en los niños. Los bebés pequeños podrían no presentar síntomas, pero tener los gérmenes y pasarlo a otros. Es contagiosa dos semanas antes y una semana después que se presentan los síntomas. Si sospecha tener esta enfermedad debe buscar inmediatamente tratamientos médicos. Durante estos brotes los niños, el personal y las familias deben protegerse con inmunoglobulina. El Departamento de Salud procederá a controlar a las personas infectadas.

Para más información o copias gratis de este formulario llame o escriba a BANANAS, 5232 Claremont Avenue, Oakland, CA 94618, (51)658-7353. Este folleto se puede obtener también por la red, www.bananasinc.org.

©BANANAS, Inc. Oakland, CA. Revisado en 2004.